



Association pour l'utilisation du rein artificiel à Lyon

Siège social : 124, rue Villon 69008 Lyon

Cahier des charges

Entretien des locaux

## Sommaire

1.1. Objet :	3
1.2. Objectif :	3
1.3. Domaine d'application :	3
1.4. Responsabilités et fonctions concernés :	3
1.5. Documents de référence :	3
1.6. Exigences qualité :	3
1.7. Les engagements de l'AURAL :	3
1.8. Les engagements mutuels :	4
1.9. Contrôles qualité :	4
1.10. Rappel des dispositions communes aux unités :	4
1.11. Taches à réaliser impérativement après chaque série du lundi au samedi en fonction de l'activité de chaque site :	6
1.12. Taches à réaliser après la dernière série du lundi au samedi ou en fonction des fiche de poste :	9
1.13. Légendes :	13

**Objet :**

Ce document présente les exigences qualité de l'AURAL relatives à l'entretien de ses unités de dialyse que cet entretien soit assuré par une entreprise de nettoyage prestataire ou par des salariés de l'AURAL. Il précise ainsi les engagements respectifs de chacune des 2 parties, ou les exigences de l'AURAL dans le cas de salariés, qui concourent à l'obtention de la qualité recherchée.

**Objectif :**

L'objectif de l'AURAL est d'assurer aux patients traités dans ses unités, des prestations de qualité. Dans le domaine de l'hygiène des locaux, les caractéristiques attendues sont les suivantes : propreté visuelle et décontamination selon le type de local des sols, des surfaces et des équipements, rangement des équipements et des appareils selon un ordre pré-établi, prévention des risques de contamination, sécurité des soins.

**Domaine d'application :**

Ce document est applicable à toutes les unités de dialyse de l'AURAL.

**Responsabilités et fonctions concernés :**

Service Qualité et gestion des risques, EOH, Sociétés prestataires, cadre IDE, responsable hôtelier, IDE, AS, ASH.

**Documents de référence :**

Les exigences détaillées ci-contre ont été définies en référence aux normes en vigueur en matière d'hygiène hospitalière, en tenant compte des particularités liées à l'activité dialyse. Elles s'appuient sur les préconisations de l'HAS pour la certification des établissements de santé, en particulier sur les références du Manuel consacrées aux fonctions logistiques.

**Exigences qualité :**

- l'entretien des salles de dialyse fait l'objet d'un cahier des charges, de procédures et d'instructions de travail, révisées régulièrement
- l'entretien des locaux réalisé est conforme au cahier des charges, aux procédures et instructions en vigueur
- le cahier des charges, les procédures et instructions sont affichées sur le site
- le planning d'entretien périodique propre à chaque site est affiché et renseigné
- les produits de nettoyage utilisés, ainsi que le matériel, sont conformes aux recommandations les plus récentes en matière d'hygiène hospitalière
- le personnel chargé de l'entretien est formé à l'hygiène hospitalière et sensibilisé aux risques inhérents à l'activité
- le contrôle du nettoyage des locaux et des équipements est effectué à périodicité définie

**Les engagements de l'AURAL :**

- approvisionnement en produits (détergent, désinfectant, produit récurant, lingettes, gazes pour balai, gants à usage unique...)
- diffusion et réactualisation du cahier des charges, des procédures et instructions de travail en vigueur
- information sur la prévention des accidents d'exposition au sang
- communication des changements d'horaires ou d'évolution des besoins susceptibles d'affecter la prestation ménage (en particulier, les jours fériés)

### **Les engagements mutuels :**

- mise à disposition du matériel adapté et conforme aux instructions relatives à la composition du chariot (si applicable)
- prendre toutes mesures pour assurer l'entretien des locaux, dans le respect des exigences : utilisation des produits et matériels recommandés, mise en œuvre des techniques préconisées, application des procédures et instructions, respect des périodicités définies
- veiller au port des lunettes de protection et des gants à usage unique
- s'assurer que les bidons de produits sont jetés après usage et en aucun cas réutilisés à d'autres fins
- faire assurer selon les cas, le stockage ou l'évacuation des déchets et ce, dans le respect des règles du tri
- apporter la preuve que les agents chargés de l'entretien sont sensibilisés aux principes de l'hygiène hospitalière
- tenir informé l'AURAL sur les problèmes rencontrés

### **Contrôles qualité :**

Dans le cadre de son processus d'assurance qualité, l'AURAL est amené à réaliser des évaluations programmées (à raison d'une fois par semestre) ou inopinées.

La conduite des évaluations est réalisée par le service qualité et gestion des risques et l'EOH qui renseignent une grille pré-établie. Les résultats sont communiqués au responsable de la société prestataire et aux agents chargés de l'entretien.

### **Rappel des dispositions communes aux unités :**

- Mise en place d'un document précisant le contenu des tâches et la périodicité, ainsi qu'un planning que l'agent chargé de l'entretien validera au fur et à mesure – mise en place d'un cahier de liaison (dans le cadre d'une prestation sous-traitée)
- Le nettoyage des vitres sera effectué à la commande
- Le dégivrage du frigo : l'agent d'entretien ne dégivrera que le frigo contenant de la nourriture. Pour cela, les IDE s'organiseront avec l'agent d'entretien pour convenir du jour de réalisation de cette tâche afin que le frigo soit vidé et débranché (l'agent d'entretien ne doit pas débrancher le frigo et ne doit pas le vider). Il est de la responsabilité des IDE, pour plus de sécurité, de dégivrer le frigo contenant les médicaments.

CRITERES	
<b>Respect des conditions requises pour la décontamination des locaux</b>	
1	Chariot de ménage approvisionné en matériel nécessaire
2	Propreté visuelle du chariot de ménage et du matériel
3	Absence d'autres objets sur le chariot
4	Décontamination de la salle de dialyse réalisée en l'absence de patients
<b>Conformité de la tenue professionnelle</b>	
1	Absence de bijoux
2	Absence de vernis, faux ongles...
3	Ongles courts
4	Manches courtes
5	Propreté de la tenue
6	Cheveux attachés
7	Lunettes, gants pour manipulation des produits détergents/désinfectants ou autre produit chimique
<b>Respect des bonnes pratiques d'hygiène de base</b>	
1	Port de gants pour les gestes à risque (déchets, linge sale, manipulation produits détergents/désinfectants...)
2	Changement des gants entre chaque activité / tâche
3	Décontamination des mains entre chaque type d'activité et Propre Sale
4	Respect technique lavage simple des mains
5	Respect technique de la friction hydroalcoolique
6	Respect de la dilution des produits utilisés
7	Du plus propre au plus sale
8	Du haut vers le bas
9	Changement de lingette pour chaque tâche et poste de dialyse
<b>Respect des techniques de lavage et décontamination des sols</b>	
1	Balayage humide du sol réalisé avant lavage
2	Respect de la technique de la godille
3	Changement des bandes / 20 m <sup>2</sup> environ ou par type de locaux
4	Respect alternance Détergent seul et détergent/désinfectant
<b>Planning des tâches</b>	
1	Existence d'un planning des tâches
2	Existence d'un suivi de la réalisation des tâches périodiques
<b>Respect des principes du circuit des déchets</b>	
1	Tri respecté DAOM / DASRI
2	Décontamination des baladeuses déchets après chaque série de patients
<b>Respect des principes du circuit du linge</b>	
1	Locaux dédiés Linge sale et linge propre
2	Décontamination des supports linge sale avant chaque changement sac

**Tâches à réaliser impérativement après chaque série du lundi au samedi en fonction de l'activité de chaque site :**

**Zone 3 : Risque infectieux sévère**

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
SALLE DE DIALYSE	Collecte des déchets	Après chaque série
	Décontamination des supports de sacs	Après chaque série
	Mise en place des nouveaux sacs	Après chaque série
	Décontamination des plans de travail, tables patients, literie, point d'eau	Après chaque série
	Décontamination des sièges	Après chaque série
	Décontamination des postes téléphoniques	Après chaque série
	Décontamination des poignées (portes, placards...)	Après chaque série
	Décontamination des interrupteurs ou boutons poussoirs (Ex: acquittement sonnette, clim...)	Après chaque série
	Balayage humide des sols	Après chaque série
	Dépoussiérage humide des rampes techniques, rebords	Après chaque série
	Décontamination du bureau Ide	Après chaque série
	DéterSION des sols (C'Simple)	Entre 2 séries
	Décontamination des sols (Argogerm)	Après dernière série du jour
	Décontamination des façades de meubles	Journalier
	Décontamination des piétements de sièges, fauteuil ou lit	Journalier
	Dépoussiérage humide des rebords de fenêtre +/- poignée	Journalier
	Décontamination des arrivées d'eau / Egouts à chaque Poste patient	Journalier
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Journalier
	Dépoussiérage humide des appareils de TV et supports	Hebdomadaire
	Décontamination des murs (hauteur d'homme)	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des tableaux muraux	Hebdomadaire
	Décontamination des portes et encadrements (des 2 côtés)	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide + nettoyage humide des plinthes	Hebdomadaire
	Dépoussiérage des luminaires	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des dessus de placards, pharmacie...	Hebdomadaire
	Détartrage des robinetterie et lavabos	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des radiateurs / canalisations	Tri-hebdomadaire
	Décontamination des murs (selon accessibilité)	Mensuel
	Dépoussiérage humide de l'intérieur des meubles	Mensuel
	Dépoussiérage humide des bouches d'aérations	Mensuel

**Zone 2 : Risque infectieux modéré**

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
CUISINE SALLE DE PAUSE	Décontamination du plan de travail + évier + dérouleur	Après chaque série
	Décontamination du matériel utilisé (plateaux, tasses ...)	Après chaque série
	Décontamination du mobilier (chaises, tables, chariot de service...)	Après chaque série
	Décontamination des interrupteurs ou boutons poussoirs (Ex: acquittement sonnette...)	Après chaque série
	Décontamination des poignées (portes, placards...)	Après chaque série
	Balayage humide des sols	Après chaque série
	Collecte des déchets et mise en place de nouveaux sacs	Après chaque série
	DéterSION des sols (type C'simple)	Entre 2 séries
	Décontamination des sols (Type Argogerm)	Après la dernière série du jour
	Dépoussiérage humide des rebords de fenêtre	Journalier
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Journalier
	Décontamination du four micro-onde (intérieur/extérieur)	Journalier
	Décontamination du réfrigérateur (extérieur)	Journalier
	Décontamination des façades de meubles	Journalier
	Nettoyage cafetière/bouilloire	Journalier
	Décontamination des supports de sacs	Journalier
	Décontamination partielle de la porte (autour poignée)	Journalier
	Détartrage cafetière/bouilloire + Dégivrage frigo alimentaire	Hebdomadaire
	Détartrage robinetterie et éviers	Hebdomadaire
	Dépoussiérage des luminaires	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des convecteurs canalisation aération ...	Hebdomadaire
	Décontamination du réfrigérateur (intérieur)	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des plinthes	Mensuel
	Décontamination des murs en totalité (du sol au plafond) + tableaux muraux + des plafonds + des bouches de ventilation	Mensuel
	Dépoussiérage humide des dessus de meubles	Mensuel
	Dépoussiérage humide de l'intérieur des meubles	Mensuel
Décontamination des portes et encadrements	Mensuel	

**Zone 2 : Risque infectieux modéré**

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
TOILETTES PATIENTS	Décontamination des WC	Avant/pendant/après chaque série
	Décontamination des interrupteurs ou boutons poussoirs (Ex: acquittement sonnette...)	Avant/pendant/après chaque série
	Décontamination des poignées de porte	Avant/pendant/après chaque série
	Balayage humide des sols	Après chaque série
	Décontamination des lavabos bacs éviers	Après chaque série
	Collecte des déchets (+ nouveaux sacs)	Après chaque série
	DéterSION des sols	Entre 2 séries
	Décontamination des sols (alternance des produits)	Après dernière série du jour
	Décontamination des supports de sacs	Journalier
	Nettoyage des miroirs	Journalier
	Décontamination du support balayette	Journalier
	Décontamination des distributeurs consommables	Journalier
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Journalier
	Détartrage cuvette/robinetterie/lavabo/douches ...	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des convecteurs, canalisation, aération	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des divers rebords (étagères, rebords de fenêtre...)	Hebdomadaire
	Décontamination des murs (hauteur d'homme)	Hebdomadaire
	Dépoussiérage des luminaires	Mensuel
	Dépoussiérage humide des plinthes	Mensuel
	Décontamination des murs en totalité (du sol au plafond) + tableaux muraux.	Mensuel
Décontamination des portes et encadrements	Mensuel	



## Zone 2 : Risque infectieux modéré

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
VESTIAIRES PATIENTS	Décontamination des interrupteurs ou boutons poussoirs (Ex: acquittement sonnette...)	Après chaque série
	Décontamination des poignées de porte et de vestiaire	Après chaque série
	Décontamination des sièges	Après chaque série
	Collecte des déchets	Journalier
	Décontamination des supports de sacs (+ nouveaux sacs)	Journalier
	Balayage humide	Journalier
	Décontamination des sols (Alternance des produits)	Journalier
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Journalier
	Décontamination des façades de placards vestiaires	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des convecteurs canalisation aération	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des divers rebords (étagères, rebords de fenêtre...)	Hebdomadaire
	Nettoyage humide de l'intérieur des placards vestiaires	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des plinthes	Mensuel
	Dépoussiérage des luminaires	Mensuel
	Dépoussiérage humide des dessus de placards	Mensuel
	Décontamination des portes et encadrements	Trimestriel
	Décontamination des murs en totalité (du sol au plafond) + tableaux muraux.	Trimestriel

**Vestiaire patient** : les vestiaires patients doivent être ouverts au minimum une fois par semaine pour le nettoyage intérieur

## Tâches à réaliser après la dernière série du lundi au samedi ou en fonction des fiches de poste :

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
TOILETTES PERSONNELS	Décontamination des WC	Journalier
	Décontamination des interrupteurs ou boutons poussoirs (Ex: acquittement sonnette...)	Journalier
	Décontamination des poignées de porte	Journalier
	Balayage humide des sols	Journalier
	Décontamination des sols (alternance des produits)	Journalier
	Collecte des déchets	Journalier
	Décontamination des supports de sacs (+ nouveaux sacs)	Journalier
	Nettoyage des miroirs	Journalier
	Décontamination du support balayette	Journalier
	Décontamination des lavabos, bacs à douche...	Journalier
	Décontamination des distributeurs consommables	Journalier
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Journalier
	Détartrage cuvette/robinetterie/lavabo/douches	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des convecteurs, canalisation, aération...	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des divers rebords (étagères, rebords de fenêtre...)	Hebdomadaire
	Décontamination des murs (hauteur d'homme)	Hebdomadaire
	Dépoussiérage des luminaires	Mensuel
	Dépoussiérage humide des plinthes	Mensuel
	Décontamination des murs en totalité (du sol au plafond) + tableaux muraux.	Mensuel
	Décontamination des portes et encadrements	Mensuel

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
VESTIAIRES PERSONNELS	Décontamination des interrupteurs	Journalier
	Décontamination des poignées de porte et de vestiaire	Journalier
	Collecte des déchets	Journalier
	Décontamination des supports de sacs (+ nouveaux sacs)	Journalier
	Dépoussiérage humide des sièges	Journalier
	Décontamination des douches, lavabos...	Journalier
	Balayage humide	Journalier
	Décontamination des sols (alternance des produits)	Journalier
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Journalier
	Dépoussiérage humide des convecteurs canalisation VMC	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des étagères, divers rebords...	Hebdomadaire
	Décontamination des façades de placards vestiaires	Mensuel
	Dépoussiérage humide des plinthes	Mensuel
	Dépoussiérage des luminaires	Mensuel
	Dépoussiérage humide des dessus de placards	Mensuel
	Décontamination des portes et encadrements	Trimestriel
Décontamination des murs en totalité (du sol au plafond) + tableaux muraux.	Trimestriel	

**Vestiaire personnel** : chaque salarié est responsable de l'entretien de l'intérieur de son vestiaire

## Zone 2 : Risque infectieux modéré

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
HALL ET CIRCU- LATIONS ET SALLE D'ATTENTE	Décontamination des poignées de porte	Après chaque série
	Décontamination des interrupteurs ou boutons poussoirs (Ex: acquittement sonnette...)	Après chaque série
	Balayage humide des sols	Après chaque série
	Décontamination des sols (Alternance des produits)	Après chaque série
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Journalier
	Décontamination des sièges, tables, plateforme de pesée...	Journalier
	Décontamination des mains courantes et des divers rebords (rampes, fenêtres....)	Journalier
	Dépoussiérage humide des convecteurs, canalisation, aération...	Hebdomadaire
	Dépoussiérage luminaires, prises électrique, tableaux muraux...	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des plinthes	Mensuel
	Décontamination des portes et encadrements	Mensuel
	Décontamination des murs en totalité (du sol au plafond) + tableaux muraux.	Mensuel

## Zone 1 : Risque infectieux minime

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
BUREAUX SALLE DE TELE MEDECINE	Collecte des déchets (+ nouveaux sacs)	Journalier
	Décontamination des supports de sacs	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide sièges + piètement	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des meubles	Hebdomadaire
	Décontamination des poignées de porte	Hebdomadaire
	Décontamination partielle de la porte (autour poignée)	Hebdomadaire
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des convecteurs canalisation aération...	Hebdomadaire
	Nettoyage humide des étagères/Placards	Hebdomadaire
	Dépoussiérage prises électriques + luminaires + tableaux muraux	Hebdomadaire
	Balayage humide	Tri-Hebdomadaire
	Décontamination des sols (Alternance des produits)	Tri-Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des plinthes	Mensuel
	Décontamination des portes et encadrements	Trimestriel
	Dépoussiérage humide de l'intérieur des meubles	Trimestriel
Décontamination des murs en totalité (du sol au plafond)	Semestriel	

Faire l'intérieur du mobilier de bureau si ouvert sinon sous la responsabilité de l'occupant.

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
STOCKS (pharmacie, alimentaire, droguerie..)	Décontamination des poignées de porte + interrupteurs	Journalier
	Collecte des déchets (+ nouveaux sacs)	Journalier
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Tri-Hebdomadaire
	Balayage des sols	Tri-Hebdomadaire
	Décontamination des sols	Tri-Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des étagères et divers rebords	Mensuel
	Décontamination des supports de sacs	Mensuel
	Dépoussiérage humide des plinthes	Mensuel
	Décontamination des portes et encadrement	Trimestriel
	Décontamination des murs en totalité (du sol au plafond) + tableaux muraux.	Semestriel

## Zone 2 : Risque infectieux modéré

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
ASCENCEUR	Décontamination des boutons/barres de maintien	Journalier
	Nettoyage du miroir si présence	Journalier
	Balayage humide des sols	Journalier
	Décontamination des sols (alternance des produits)	Journalier
	Décontamination des parois	Mensuel

**Zone 2 : Risque infectieux modéré**

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
AUTRES LOCAUX	Collecte des déchets (+ nouveaux sacs)	Journalier
	Décontamination des poignées de porte, interrupteur...	Journalier
	Balayage humide	TriHebdo
	Décontamination des sols (Alternance des produits)	TriHebdo
	Décontamination des supports de sacs	Hebdomadaire
	Décontamination lavabo, éviers ..	Hebdomadaire
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Hebdomadaire
	Détartrage de la Robinetterie /Lavabo	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des divers rebords (gaine technique, étagères, fenêtres, radiateurs...)	Hebdomadaire
	Dépoussiérage des luminaires	Mensuel
	Dépoussiérage humide des plinthes	Mensuel
	Décontamination des portes et encadrement	Trimestriel
	Décontamination des murs en totalité	Trimestriel

Applicable aussi aux locaux suivants : local technicien, traitement d'eau, local générateur, chambre mortuaire, local linge, local déchets, local archives, local ménage.

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
SALLE DE CONSULTATION (les jours où elle est utilisée)	Collecte des déchets	Journalier
	Décontamination des supports de sacs (+ nouveaux sacs)	Journalier
	Balayage humide des sols	Journalier
	Décontamination des sols (alternance des produits)	Journalier
	Décontamination de la table d'examen	Journalier
	Décontamination du lavabo	Journalier
	Décontamination des interrupteurs/poignées de portes	Journalier
	Décontamination du mobilier de bureau, du matériel informatique et téléphonique, des sièges...	Journalier
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des convecteurs canalisation, aération	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des étagères, divers rebords...	Hebdomadaire
	Détartrage robinetterie/ lavabo	Hebdomadaire
	Décontamination partielle de la porte (autour poignée)	Hebdomadaire
	Décontamination de la facade du mobilier	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des plinthes	Mensuel
	Dépoussiérage des luminaires	Mensuel
	Dépoussiérage humide des dessus de placards...	Mensuel
	Décontamination des portes et encadrement	Trimestriel
	Dépoussiérage humide de l'intérieur des meubles	Trimestriel
	Décontamination des murs en totalité	Trimestriel

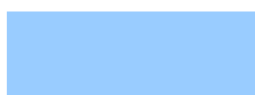
Applicable également à : salle de pansement, salle d'urgence

SECTEUR	DESCRIPTIF DES TRAVAUX	FREQUENCE
SALLE DE CONSULTATION (Les jours où elle n'est <b>PAS</b> utilisée ou si non utilisée)	Décontamination de la table d'examen	Hebdomadaire
	Décontamination du lavabo	Hebdomadaire
	Décontamination des interrupteurs/poignées de portes	Hebdomadaire
	Décontamination du mobilier de bureau, du matériel informatique et téléphonique, des sièges...	Hebdomadaire
	Décontamination de la façade du mobilier	Hebdomadaire
	Détartrage de la robinetterie/lavabo	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des convecteurs canalisation, aération	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des étagères, divers rebords...	Hebdomadaire
	Balayage humide des sols	Hebdomadaire
	Décontamination des sols (Alternance des produits)	Hebdomadaire
	Enlèvement des toiles d'araignées si présence	Hebdomadaire
	Dépoussiérage humide des plinthes	Mensuel
	Dépoussiérage des luminaires	Mensuel
	Dépoussiérage humide des dessus de placards...	Mensuel
	Dépoussiérage humide de l'intérieur des meubles	Trimestriel
	Décontamination des portes et encadrement	Trimestriel
	Décontamination des murs en totalité	Trimestriel

## LEGENDES



Avant/Pendant/Après chaque série  
Après Chaque Série



Après dernière série du jour



Entre 2 séries



Journalier



Hebdomadaire



Tri-hebdomadaire



Mensuel



Trimestriel



Semestriel